

Wtorek 4 maj 2004

Głos zabrali: Hans-Gert Poettering, w imieniu grupy PPE-DE, Enrique Barón Crespo, w imieniu grupy PSE, Andrew Nicholas Duff, w imieniu grupy ELDR, Francis Wurtz, w imieniu grupy GUE/NGL, Monica Frassoni, w imieniu grupy Verts/ALE i Rudolf Ziak, w imieniu grupy UEN.

PRZEWODNICTWO: Giorgos DIMITRAKOPOULOS

Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: William Abitbol, w imieniu grupy EDD, Georges Berthu, niezrzeszony, Timothy Kirkhope, Klaus Hänsch, Cecilia Malmström, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Nelly Maes (niektórzy posłowie machali flagami narodowymi, Przewodniczący poprosił ich o zaprzestanie, a oni zastosowali się do prośby), Aleksander Marek Szczygło, Nigel Paul Farage, Adam Biela, József Szajer, Genowefa Grabowska, Claude Turmes, Hans-Peter Martin, Elmar Brok, Proinsias De Rossa, Bruno Gollnisch, Zbigniew Chrzanowski, Pál Vastagh, José María Gil-Robles Gil-Delgado, Carlos Carnero González, Alojz Peterle, Franc Horvat, Antonio Tajani, Panayiotis Demetriou, Thierry Cornillet i Jason Azzopardi.

Po tym punkcie nastąpiła przerwa w debacie na czas głosowania.

Deбата będzie kontynuowana o 15:00 (pkt 13).

PRZEWODNICTWO: Pat COX

Przewodniczący

5. Oficjalne powitanie

W imieniu Parlamentu Przewodniczący powitał szwedzką księżniczkę Wiktorię, która zajęła miejsce na trybunie honorowej.

6. Oświadczenia pisemne oraz pytania pisemne i ustne w toku

Przewodniczący poinformował, że zgodnie z art. 185 Regulaminu upadają oświadczenia pisemne, które nie uzyskały podpisów większości członków Parlamentu, pytania pisemne oraz pytania ustne z debatą, na które do dnia 5 maja 2004 r. nie została udzielona odpowiedź.

7. Decyzja dotycząca trybu pilnego (art. 112 Regulaminu) (procedura)

Wniosek o tryb pilny:

— Projekt decyzji Rady w sprawie zawarcia między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki porozumienia dotyczącego przetwarzania i przekazywania danych PNR przez przewoźników lotniczych urzędowi cel i ochrony granic amerykańskiego ministerstwa bezpieczeństwa wewnętrznego [COM(2004) 190 — C5-0162/2004 — 2004/0064(CNS)] — Komisja wolności i praw obywatelskich, sprawiedliwości i spraw wewnętrznych.

Przewodniczący poinformował, że na mocy oficjalnej opinii prawnej, o którą zwrócił się w kwestii podniesionej przez Sarah Ludford (pkt 15 protokołu z dnia 03.05.2004 r.), wszyscy obecni posłowie, w tym posłowie z nowych Państw Członkowskich, są uprawnieni do udziału w podejmowaniu niniejszej decyzji dotyczącej trybu pilnego.

Na temat wniosku o tryb pilny głos zabrali: Johanna L.A. Boogerd-Quaak (sprawozdawczyni), która poinformowała, że nie wszystkie wersje językowe projektu decyzji są dostępne oraz Hubert Pirker, w imieniu grupy PPE-DE.

Przewodniczący zawiadomił, iż niezależnie od wyniku głosowania nie ulega zmianie fakt wniesienia kwestii do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich.

W GE (301 za, 343 przeciw, 18 wstrzymujących się) wniosek o tryb pilny został odrzucony.

Przewodniczący, nawiązując do uwagi Johanny L.A. Boogerd-Quaak (sprawozdawczyni) stwierdził, że w tym zakresie przewidziane zostały zasady przejściowe (art. 117a Regulaminu).